

# Bulletin d'exploitation de l'UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N° **1065**

1.XII.2014

(Renseignements reçus au 17 novembre 2014) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suisse)  
Tél: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  
Tél: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

Bureau des radiocommunications (BR)  
Tél: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Table des matières

	<i>Page</i>
<b>Information Générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Approbation de Recommandations UIT-T .....	4
Service téléphonique:	
<i>Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)</i> .....	5
<i>Liban (Lebanese Ministry of Telecommunications, Beyrouth)</i> .....	6
<i>Salomon (Iles) (Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI), Honiara)</i> .....	9
Restrictions de service .....	10
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) .....	10
<b>Amendements aux publications de service</b>	
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications .....	11
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements .....	11
Liste des codes de transporteur de l'UIT .....	12
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	14
Plan de numérotage national.....	15

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1066	15.XII.2014	1.XII.2014
1067	1.I.2015	11.XII.2014
1068	15.I.2015	1.I.2015
1069	1.II.2015	19.I.2015
1070	15.II.2015	2.II.2015
1071	1.III.2015	16.II.2015
1072	15.III.2015	2.III.2015
1073	1.IV.2015	18.III.2015
1074	15.IV.2015	31.III.2015
1075	1.V.2015	17.IV.2015
1076	15.V.2015	1.V.2015
1077	1.VI.2015	18.V.2015
1078	15.VI.2015	1.VI.2015
1079	1.VII.2015	17.VI.2015
1080	15.VII.2015	1.VII.2015
1081	1.VIII.2015	20.VII.2015
1082	15.VIII.2015	3.VIII.2015
1083	1.IX.2015	18.VIII.2015
1084	15.IX.2015	1.IX.2015
1085	1.X.2015	17.IX.2015
1086	15.X.2015	1.X.2015
1087	1.XI.2015	19.X.2015
1088	15.XI.2015	2.XI.2015
1089	1.XII.2015	17.XI.2015
1090	15.XII.2015	1.XII.2015

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1056 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014)
- 1055 État des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2014)
- 1049 Heure légale 2014
- 1040 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2013)
- 1033 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2013)
- 1028 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2013)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2012)
- 1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

Liste des exploitations reconnues (ER)

[www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-46, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T J.201 (10/2014): Harmonisation du format des contenus déclaratifs pour les applications de télévision interactive
- ITU-T J.205 (2012) Cor. 2 (10/2014)
- ITU-T K.52 (08/2014): Lignes directrices relatives aux valeurs limites d'exposition des personnes aux champs électromagnétiques
- ITU-T X.520 (2012) Cor. 1 (11/2014): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: types d'attributs sélectionnés
- ITU-T X.691 (2008) Cor. 3 (11/2014): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: spécification des règles de codage compact
- ITU-T X.691 (2008) Cor. 4 (11/2014): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: spécification des règles de codage compact
- ITU-T X.1158 (11/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T X.1159 (11/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T X.1314 (11/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Z.161 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): langage noyau de TTCN-3
- ITU-T Z.161.1 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): extensions du langage, prise en charge d'interfaces avec des signaux continus
- ITU-T Z.161.2 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): extensions du langage: prise en charge de la configuration et du déploiement
- ITU-T Z.161.3 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): extensions du langage: paramétrage évolué
- ITU-T Z.161.5 (11/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Z.165 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): interface d'exécution
- ITU-T Z.165.1 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 : Extensions du langage TTCN-3: Extended TRI
- ITU-T Z.166 (11/2014): Notation de test et de commande de test version 3 (TTCN-3): interface de commande

## Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 4.XI.2014:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark.

- attribution – service de communication fixe

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Dialoga Servicios Interactivos, S.A.	70776fgh et 82568fgh	4.XI.2014

- attribution – service de communication de libre-appel

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Dialoga Servicios Interactivos, S.A.	80828fgh	4.XI.2014

Communication du 5.XI.2014:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark.

- attribution – service de communication fixe

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Flexonet A/S	70160fgh	5.XI.2014

- attribution – service de communication mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Flexonet A/S	81370fgh	5.XI.2014

### Contact:

Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 COPENHAGEN  
Danemark  
Tél: +45 35 29 10 00  
Fax: +45 35 46 60 01  
E-mail: [erst@erst.dk](mailto:erst@erst.dk)  
URL: [www.erst.dk](http://www.erst.dk)

**Liban (indicatif de pays +961)**

Communication du 11.XI.2014:

Le *Lebanese Ministry of Telecommunications*, Beyrouth, annonce la mise à jour du plan de numérotage du Liban incluant de nouveaux codes GSM. Il a été décidé de mettre en service de nouvelles séries de numéros à partir du 7 juillet 2014 (décisions ministérielles no 598/1 et 599/1 datées du 29 août 2013 pour MIC1, série de 961 79 300 000 à 961 79 324 999, et pour MIC2, séries de 961 78 975 000 à 961 78 999 999).

La nouvelle série de numéros à onze chiffres (y compris l'indicatif de pays +961) se présente comme suit:

Indicatif interurbain	Séries de numéros		Désignation
	De	A	
79	+961 79 300 000	+961 79 324 999	Série de numéros GSM pour MIC-1/ Alfa company
78	+961 78 975 000	+961 78 999 999	Série de numéros GSM pour MIC-2/ Touch company

En conséquence, le plan de numérotage du Liban a été mis à jour comme indiqué ci-après:

Indicatif interurbain	Longueur du numéro (y compris l'indicatif de pays)	Séries de numéros		Désignation du service
		De	A	
0				Pas en service pour l'accès international
1	dix	+961 1 000 000	+961 1 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région de Beirut (Liban) (en service)
2				Pas en service pour l'accès international
3	dix	+961 3 000 000	+961 3 999 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
4	dix	+961 4 000 000	+961 4 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du nord de Metn (en service)
5	dix	+961 5 000 000	+961 5 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du sud de Mount Lebanon (en service)
6	dix	+961 6 000 000	+961 6 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du nord du Liban (en service)
70	onze	+961 70 000 000	+961 70 999 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
71	onze	+961 71 000 000	+961 71 999 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
72	dix	+961 7 200 000	+961 7 299 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du sud du Liban (en service)
73	dix	+961 7 300 000	+961 7 399 999	
74	dix	+961 7 400 000	+961 7 499 999	
75	dix	+961 7 500 000	+961 7 599 999	
760	onze	+961 76 000 000	+961 76 099 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
761	onze	+961 76 100 000	+961 76 199 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
762	dix	+961 7 620 000	+961 7 629 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du sud du Liban (en service)
763	onze	+961 76 300 000	+961 76 399 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)

Indicatif interurbain	Longueur du numéro (y compris l'indicatif de pays)	Séries de numéros		Désignation du service
		De	A	
764	onze	+961 76 400 000	+961 76 499 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
765	onze	+961 76 500 000	+961 76 599 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
766	onze	+961 76 600 000	+961 76 699 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
767	onze	+961 76 700 000	+961 76 799 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
768	onze	+961 76 800 000	+961 76 899 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
769	onze	+961 76 900 000	+961 76 999 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
77	dix	+961 7 700 000	+961 7 799 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du sud du Liban (en service)
780	dix	+961 7 800 000	+961 7 809 999	
781	dix	+961 7 810 000	+961 7 819 999	
782	dix	+961 7 820 000	+961 7 829 999	
783	dix	+961 7 830 000	+961 7 839 999	
784	dix	+961 7 840 000	+961 7 849 999	
785	dix	+961 7 850 000	+961 7 859 999	
786	dix	+961 7 860 000	+961 7 869 999	
787	dix	+961 7 870 000	+961 7 879 999	
788	onze	+961 78 800 000	+961 78 899 999	
789	onze	+961 78 900 000	+961 78 949 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
789	onze	+961 78 975 000	+961 78 999 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service) – “New Touch”
790				
791	onze	+961 79 100 000	+961 79 199 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service)
792				
793	onze	+961 79 300 000	+961 79 324 999	Série de numéros pour les services mobile GSM (en service) – “New Alfa”
794				
795				
796				
797				
798				
799				
80	onze	+961 80 000 000	+961 80 999 999	Numéros à coût partagé: série de numéros à onze chiffres
81	onze	+961 81 000 000	+961 81 999 999	

Indicatif interurbain	Longueur du numéro (y compris l'indicatif de pays)	Séries de numéros		Désignation du service
		De	A	
82	dix	+961 8 200 000	+961 8 299 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région Bekaa (Liban) (en service)
83	dix	+961 8 300 000	+961 8 399 999	
84	dix	+961 8 400 000	+961 8 499 999	
85	dix	+961 8 500 000	+961 8 599 999	
86	dix	+961 8 600 000	+961 8 699 999	
87	dix	+961 8 700 000	+961 8 799 999	
88	dix	+961 8 800 000	+961 8 899 999	
89	dix	+961 8 900 000	+961 8 999 999	
90	onze	+961 90 000 000	+961 90 999 999	Service kiosque: série de numéros à onze chiffres
91	onze	+961 91 000 000	+961 91 999 999	
92	dix	+961 9 200 000	+961 9 299 999	RTPC: série de numéros utilisée pour les régions Mount & Keserwan (en service)
93	dix	+961 9 300 000	+961 9 399 999	
94	dix	+961 9 400 000	+961 9 499 999	
95	dix	+961 9 500 000	+961 9 599 999	
96	dix	+961 9 600 000	+961 9 699 999	
97	dix	+961 9 700 000	+961 9 799 999	
98	dix	+961 9 800 000	+961 9 899 999	
99	dix	+961 9 900 000	+961 9 999 999	

Contact:

Dr Abdul Munhem YOUSSEF  
Ministry of Telecommunications  
Director General for Exploitation & Maintenance  
Riad El-Solh Square  
Bank's Street  
BEIRUT  
Liban  
Tél: +961 1 979 899  
Fax: +961 1 979 152

**Salomon (Iles) (indicatif de pays +677)**

Communication du 13.XI.2014:

La *Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)*, Honiara, annonce le désenregistrement d'une série de numéros GSM attribuée à Satsol Limited.

Service GSM – Satsol Limited

<i>NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation des numéros E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
7000000 – 7199999	7	7	Numéro non géographique – GSM	désenregistré

Il est demandé à toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) de désenregistrer de leur réseau la série de numéros attribuée à Satsol Limited.

Communication du 13.XI.2014:

La *Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)*, Honiara, annonce l'attribution de nouvelles séries de numéros GSM à Satsol Limited.

Service GSM – Satsol Limited

<i>NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation des numéros E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
9120000 – 9219999 9230000 – 9329999	7	7	Numéro non géographique – GSM	Attribuées à Satsol Limited

Il est demandé à toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) de faire le nécessaire pour programmer ces nouvelles séries de numéros à sept (7) chiffres dans leurs réseaux afin de permettre aux abonnés d'avoir accès à la nouvelle numérotation.

Contacts:

Telecommunications Commissioner  
 Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)  
 PO Box 2180  
 HONIARA  
 Salomon (Iles)  
 Tél : +677 23855  
 Fax: +677 23861  
 E-mail: [bernard.hill@tcsi.org.sb](mailto:bernard.hill@tcsi.org.sb)

## Restrictions de service

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)

## Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	Insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	Colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	Lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

## Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 Novembre 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1040 – 15.XI.2013)  
(Amendement N° 17)

### Luxembourg ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Luxembourg	<b>Bouygues Telecom</b> 37-39, Rue Boissière 75116 PARIS France	<b>89 352 07</b>	Mr. Rémy Pintenet Bouygues Telecom 13-15 avenue du Maréchal Juin 92366 MEUDON-LA-FORET Cedex France Tel: +33 6 65 73 32 27 Fax: +33 1 39 45 36 87 E-mail: rpintene@bouyguetelecom.fr	1.XI.2014

## Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014 )

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1056 - 15.VII.2014)  
(Amendement N° 8 )

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
<b>Australie ADD</b>	505 32	Thales Australia
<b>Belgique ADD</b>	206 40	Join Experience (Belgium)
<b>Sierra Leone ADD</b>	619 09	INTERGROUP TELECOM

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))  
(Situation au 15 septembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)  
(Amendement N° 5)

<b>Pays ou zone/code ISO</b>	<b>Code de la Société</b>	<b>Contact</b>
<b>Nom de la société/Adresse</b>		
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU    ADD</b>		
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b>		
endesha GmbH Bühlweg 5 53510 BUTZBACH	<b>ENDESH</b>	Mr. Peter Dippold Tel: +49 6033 73076 Fax: +49 6033 9182473 E-mail: support@endesha.de
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b>		
LEW Telnet GmbH Oskar-von-Miller-Strasse 1 B 86356 Neusaess	<b>LEWTN</b>	Mr. Leonhard Bader Tel: +49 821 328 4062 Fax: +49 821 328 1440 E-mail: leonhard.bader@lewtelnet.de
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b>		
Teliko GmbH In den Fritzenstücker 17 65549 LIMBURG	<b>TELIKO</b>	Mr. Jens Pickardt Tel: +49 6431 73070 40 Fax: +49 6431 73070 14 E-mail: jens.pickardt@teliko.de
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b>		
Teleson Telecom GmbH Bahnhofstrasse 18 95028 Hof	<b>TELSON</b>	Mrs. Stefanie Krause Tel: +49 9281 1448 100 Fax: +49 9281 1448 123 E-mail: krause@hfo-telecom.de
<b>Allemagne (République fédérale d') / DEU</b>		
SWT Trilan GmbH Ostallee 7 – 13 54290 Trier	<b>TRILAN</b>	Tel: +49 651 7174 141 Fax: +49 651 7174 119 E-mail: mail@trilan.de
<b>Luxembourg / LUX    ADD</b>		
<b>Luxembourg / LUX</b>		
Bouygues Telecom 37-39, Rue Boissière 75116 Paris France	<b>BOU</b>	Mr. Rémy Pintenet Tel: +33 6 65 73 3227 Fax: +33 1 394 5 36 87 E-mail: rpintene@bouyguetelecom.fr

**Malaisie / MYS ADD**

**Malaisie / MYS**

Altel Communications Sdn. Bhd.  
E-11-08, No 2, Jalan PJU 1A/7A  
Oasis Ara Damansara  
47301 Petaling Jaya, SELANGOR

**ALTEL**

Mr. Ismail Bin Haron  
Tel: +60 3 7734 7199  
Fax: +60 3 7831 7888  
E-mail: ismail@altel.my

**Malaisie / MYS**

Celcom Axiata Berhad  
Level 15, Menara Celcom  
82, Jalan Raja Muda Abdul Aziz  
50300 KUALA LUMPUR

**CELCOM**

Mdm. Moriani Mohamed  
Tel: +60 3 2688 4640  
Fax: +60 3 2681 0350  
E-mail: moriani@celcom.com.my

**Malaisie / MYS**

YTL Communications Sdn. Bhd.  
Level 19, One Oriental Place  
No. 1, Jalan Hang Lekiu  
59100 KUALA LUMPUR

**YTL**

Mr. Amarjit Singh  
Tel: +60 18 799 8888  
Fax: +60 18 799 8828  
E-mail: amarjit.singh@ytlcomms.my

**Malaisie / MYS LIR**

**Malaisie / MYS**

Digi Telecommunications Sdn. Bhd.  
Lot 10, Jalan Delima 1/1  
Subang Hi-Tech Industrial Park  
40000 Shah Alam, SELANGOR

**DIGI**

Mr. Foong Chee Kheong  
Tel: +60 18 200 1108  
Fax: +60 3 5721 6164  
E-mail: foongck@digicom.my

**Malaisie / MYS**

Maxis Berhad  
Level 21, Menara Maxis  
Kuala Lumpur City Centre  
50088 KUALA LUMPUR

**MAXIS**

Mr. Yap Chong Ping  
Tel: +60 3 2330 7693  
Fax: +60 3 2330 0513  
E-mail: cyap@maxis.com.my

**Malaisie / MYS**

**TIME dotCom Berhad**  
(formerly known as TIME Telecommunications)  
No. 14, Jalan Majistret U1/26  
HICOM Glenmarie Industrial Park  
40150 Shah Alam, SELANGOR

**TIME**

Mr. Abdulhadi Bin Wahid  
Tel: +60 3 5039 3396  
Fax: +60 3 5032 6401  
E-mail: abdulhadi.wahid@time.com.my

**Malaisie / MYS**

Telekom Malaysia Berhad  
Level 7, (South Wing)  
Menara TM, Jalan Pantai Baharu  
50672 KUALA LUMPUR

**TM**

Mrs. Rose Aida Salleh  
Tel: +60 3 2240 7002  
Fax: +60 3 7955 2078  
E-mail: roseaida@tm.com.my

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 août 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)  
(Amendement No. 31)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
<b>Luxembourg ADD</b>			
2-135-3	5179	MSC Kirchberg	EPT
2-135-5	5181	MGW Kirchberg	EPT
<b>Rép. tchèque SUP</b>			
2-060-1	4577	International Exchange	Telefonica 02 Czech Republic a.s.
2-228-0	5920	Praha International Exchange, UTB Olsanska	Telefonica 02 Czech Republic a.s.
<b>Rép. tchèque ADD</b>			
2-230-3	5939	TS1PG	O2 Czech Republic a.s.
2-230-4	5940	TS1BM	O2 Czech Republic a.s.
2-231-3	5947	SZDC	Sprava zeleznicni dopravni cesty, st org.

---

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.XI.2014, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Arménie	+374
Cameroun	+237
Moldova	+373